នៅចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

ព័ត៌មានពិស្តារអំពីការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ៖ ០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អ.ប.ជ ៣៨)

ភាគីដាក់ឯកសារ៖ មេធាវីការពារក្តីរបស់ មាស មុត

ដាក់ជូន៖ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ

ភាសាដើម៖ អង់គ្លេស

កាលបរិច្ឆេទឯកសារ៖ ថ្ងៃទី ១៤ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០២១

ឯកសារបកប្រែ
TRANSLATION/TRADUCTION
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 20-Jul-2021, 12:37
CMS/CFO: Sann Rada

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ៖ **សាធារណៈ**

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយ ក.ស.ច.ស ឬ អង្គជំនុំជម្រះ៖ **សាធារណៈ/Public**

ចំណាត់ថ្នាក់ប្រភេទឯកសារ៖

ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់បណ្តោះអាសន្ន៖

ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ត្រា៖

ហត្ថលេខា៖

សំណើសុំធ្វើការឆ្លើយតបទៅនឹងចម្លើយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ តបទៅនឹងសំណើរបស់ មាស មុត សុំឲ្យបញ្ចប់ ចោះត្រា និង ដាក់បញ្ចូលសំណុំរឿង ០០៣ ទៅក្នុងបណ្ណសារ

ដាក់ដោយ ÷

សហមេធាវី ៖

អាង ឧត្តម

Michael G. KARNAVAS

ផ្ញើជូន ÷

ចៅក្រមអង្គបុរេជំនុំជម្រះ ៖

ចៅក្រម ប្រាក់ គឹមសាន

ចៅក្រម ន័យ ថុល

ចៅក្រម ហួត វុទ្ធី

ចៅក្រម Olivier BEAUVALLET

ចៅក្រម BAIK Kang Jin

ចៅក្រមបម្រុង Steven J. BWANA

ចៅក្រមបម្រុង ប៉ែន ពេជ្រសាលី

០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អ.ប.ជ ៣៨)

សហព្រះរាជអាជ្ញា៖

លោកស្រី ជា លាង

លោកស្រី Brenda J. HOLLIS

ភាគីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្នុងរឿងក្តី ០០៣

សំណើរបស់ មាស មុតសុំធ្វើការឆ្លើយតបទៅនឹងចម្លើយរបស់ ស.ព.អ. តបទៅនឹងសំណើរបស់ មាស មុត សុំឱ្យបញ្ចប់ បោះត្រា និង ដាក់បញ្ចូលសំណុំរឿង ០០៣ ទៅក្នុងបណ្ណាសារ

លោក មាស មុត តាមរយៈសហមេធាវីរបស់ខ្លួន ("មេធាវីការពារក្តី") អនុលោមតាមមាត្រា ៨.៤ នៃសេចក្តីណែនាំអនុវត្តស្តីពីការដាក់ឯកសារនៅ អ.វ.ត.ក. ("សេចក្តីណែនាំអនុវត្ត") និង អំណាចដែលជាប់ជាមួយរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ("អ.ប.ជ.") ស្នើសុំពិចារណាសំណើសុំធ្វើការឆ្លើយតបទៅនឹងចម្លើយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិ ("ស.ព.អ.") តបទៅនឹងសំណើរបស់ មាស មុត សុំឱ្យបញ្ចប់ បោះត្រា និង ដាក់បញ្ចូលសំណុំរឿង ០០៣ ទៅក្នុងបណ្ណសារនេះ[1] ដើម្បីកែតម្រូវការបកស្រាយមិនត្រឹមត្រូវ ខុសពីការពិត និង មិនសមទំនងរបស់ ស.ព.អ. ចំពោះទឡ្ហីករណ៍របស់មេធាវីការពារក្តី។ សំណើនេះ គឺដើម្បីប្រតិបត្តិតាមការបំពេញកិច្ចដោយការយកចិត្តដាក់របស់សហមេធាវីការពារក្តី[2] ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់សេដ្ឋកិច្ចតុលាការ មិនបណ្តាលឱ្យមានការពន្យារពេលមិនសមស្របចំពោះដំណើរការនីតិវិធីទេ និង ត្រូវបានដាក់ជូនទាន់ពេលវេលា នៅក្នុងរយៈពេលប្រាំថ្ងៃនៃការជូនដំណឹងអំពីចម្លើយរបស់ ស.ព.អ. ជាភាសាអង់គ្លេសផងដែរ[3]។ មេធាវីការពារក្តីស្នើសុំដាក់ជូនការឆ្លើយតបនេះជាភាសាអង់គ្លេសជាមុនសិន ហើយការបកប្រែជាភាសាខ្មែរនឹងដាក់ជូនតាមក្រោយ ដោយសារអង្គភាពបកប្រែភាសាមិនអាចបញ្ចប់ការបកប្រែតាមស្តង់ដាកំណត់រយៈពេលប្រាំថ្ងៃចំពោះការឆ្លើយតបបានទេ[4]។

---

[1] ចម្លើយតបរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិទៅនឹងសំណើរបស់ មាស មុត សុំឱ្យបញ្ចប់ បោះត្រា និង ដាក់បញ្ចូលសំណុំរឿង ០០៣ ទៅក្នុងបណ្ណសារ ចុះថ្ងៃទី ៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០២១ ឯកសារ D272/1 ("ចម្លើយរបស់ ស.ព.អ.")។

[2] ការបំពេញកិច្ចដោយការយកចិត្តទុកដាក់ តម្រូវឱ្យសហមេធាវីរបស់ជនត្រូវចោទ ធ្វើអ្វីមួយ និង គ្រប់យ៉ាង ដើម្បីធានាបានថាគ្រប់សិទ្ធិទទួលបានការជំនុំជម្រះក្តីដោយយុត្តិធម៌ ត្រូវបានផ្តល់ដោយពេលលេញដល់កូនក្តីរបស់ខ្លួន រួមទាំងធ្វើការតវ៉ាចាំបាច់ផ្នែកអង្គហេតុ និង អង្គច្បាប់ទាំងអស់ ដោយពិនិត្យមើលលើសច្ចភាព និង ភាពត្រឹមត្រូវនៃភស្តុតាង ដែលសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានប្រមូល ហើយដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់ប្រឆាំងជនត្រូវចោទនានា។ វិធាន ១.៣ នៃវិធានក្រមវិជ្ជាជីវៈអាឡាស្កា (ALASKA RULES OF PROF'L CONDUCT) (ឆ្នាំ ២០១៧-២០១៨) ។ *ដូចខាងលើ* មតិយោបល់ចំពោះវិធាន ១.៣។ *សូមមើលផងដែរ* មាត្រា ៧ នៃក្រមសីលធម៌មេធាវីនៃគណៈមេធាវីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។ មាត្រា ៥៨ នៃច្បាប់ស្តីពីលក្ខន្តិកៈគណៈមេធាវី (ឆ្នាំ ១៩៩៥)។ វិធាន ២២(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

[3] ចម្លើយរបស់ ស.ព.អ. ត្រូវបានជូនដំណឹងដល់មេធាវីការពារក្តី នៅថ្ងៃទី២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០២១។ *សូមមើល* ការជូនដំណឹងរបស់មន្ត្រីគ្រប់គ្រងសំណុំរឿង [ដែលដាក់ដោយ ស.ព.អ.] ឯកសារថ្មី៖ សំណុំរឿង ០០៣ – ចម្លើយតបរបស់ ស.ព.អ ទៅនឹងសំណើរបស់ មាស មុត សុំឱ្យបញ្ចប់ បោះត្រា និង ដាក់បញ្ចូលសំណុំរឿង ០០៣ ទៅក្នុងបណ្ណសារ ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០២១។

[4] សារអេឡិចត្រូនិកពីអង្គភាពបកប្រែភាសា "កម្មវត្ថុ៖ សំណើសុំឱ្យបកប្រែភាសា" ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០២១។ ទោះបីជាចម្លើយរបស់ ស.ព.អ. បានជូនដំណឹងតែជាភាសាអង់គ្លេស មេធាវីការពារក្តីបានដាក់សំណើនេះតាមស្តង់ដាកំណត់រយៈពេលប្រាំថ្ងៃ តាមមាត្រា ៨.៤ នៃសេចក្តីណែនាំអនុវត្ត ដើម្បីចៀសវាងព្យារពេលណាដល់ការពិចារណាសម្រេចរបស់ អ.ប.ជ.។

I. សំណើសុំធ្វើការឆ្លើយតប

១. ទោះបីជាការអានសារណាសុំពិចារណារបស់ភាគីមានខុសឆ្គងដោយអចេតនាក្តី ក៏ការធ្វេសប្រហែសនៅក្នុងការថ្លែងអំពីជំហររបស់ភាគី ឬ ការខកខានពុំបានផ្តល់បរិបទសម្រាប់ការអះអាងអាចស្មើនឹងការថ្លែងខុសឆ្គង ឬ ការកំណត់ចារីតលក្ខណៈមិនត្រឹមត្រូវ ដែលតម្រូវឱ្យមានការឆ្លើយតប មួយ។ នេះជាស្ថានភាពបែបនេះ។ ជាក់ស្តែង ចម្លើយ មានលក្ខណៈបំភ័ន្តយ៉ាងចម្លែកមែនទែន និងពោរពេញទៅដោយការបកស្រាយខុសឆ្គងធ្ងន់ធ្ងរ គឺគួរឱ្យសោកស្តាយ ដែលវាត្រូវតែបានចាត់ទុកថាជាសម្តីកុហក - ដែលវាទំនងជាថា ស.ព.អ. ដែលប្រកាន់គោលការណ៍សុជីវធម៌ផ្សេងមុនភ្ជាប់ហត្ថលេខារបស់គាត់ទៅនឹងអ្វីដែលបុគ្គលិករបស់គាត់បានអនុញ្ញាត មិនបានពិនិត្យមើលឱ្យបានគ្រប់ជ្រុងជ្រោយ និង ពិចារណាឱ្យសមរម្យទៅលើសច្ចភាពត្រឹមត្រូវនៃអ្វីដែលអះអាងយ៉ាងច្រើន និង ពាក្យពេចន៍បញ្ចិតបញ្ចៀងផ្ទាល់ខ្លួនសំដៅមកលើមេធាវីការពារក្តីនោះទេ។ ស្ទើរគ្រប់កថាខណ្ឌ សុទ្ធតែបង្ហាញពីការកំណត់ចារិតលក្ខណៈមិនត្រឹមត្រូវដោយចេតនានៃជំហរ សេចក្តីថ្លែងការណ៍ដែលនាំឱ្យយល់ខុស និង ការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតរបស់មេធាវីការពារក្តី ដែលធ្វើឱ្យមានការចាប់អារម្មណ៍ថា មេធាវីការពារក្តីមានចេតនាបកស្រាយមិនត្រឹមត្រូវ ទៅលើអង្គច្បាប់ អង្គហេតុ និង ប្រវត្តិនីតិវិធីនៃរឿងក្តី ០០៣។ ដើម្បីកែតម្រង់ការប្រទុស្តរាយនេះ ទៅលើសុចរិតភាពរបស់មេធាវីការពារក្តី ប៉ុន្តែ សំខាន់ជាងនេះ ដើម្បីបញ្ជាក់បំភ្លឺ និង កែតម្រូវការយល់ខុសដែលនៅតែមានចំពោះអ្វីដែលមេធាវីការពារក្តីបានលើកទឡ្ហីករណ៍ ការឆ្លើយតបមួយ ដែលមេធាវីការពារក្តីមានសិទ្ធិតាមមាត្រា ៨.៤ នៃសេចក្តីណែនាំអនុវត្ត គឺត្រូវបានធ្វើឡើងជាចំបាច់ និង សមហេតុផល។ លើសពីការប្រុងប្រយ័ត្នបំផុត និង គោរពតាមសេចក្តីណែនាំជាសារអេឡិចត្រូនិករបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះថា មិនតម្រូវឱ្យមានការឆ្លើយតបទេ នោះគួរត្រូវស្នើសំណើសុំធ្វើការឆ្លើយតប[5]។

២. អ.ប.ជ. អាចសម្រេចលើបញ្ហាទាំងឡាយនៅចំពោះមុខខ្លួន តាមរយៈសារណាសុំការពិចារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរបាន *ប្រសិនបើ*ការឆ្លើយតបមួយត្រូវបានអនុញ្ញាត ជំនួសឱ្យសវនាការផ្ទាល់មាត់ ស្របតាមវិធាន ៨.៤ នៃសេចក្តីណែនាំអនុវត្ត[6]។ ដោយសារ អ.ប.ជ. បានយល់ឃើញថា

---

[5] សេចក្តីណែនាំរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះជូនដល់ភាគីនានាក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ៣៧) ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២១។

[6] មាត្រា ៨.៤ នៃសេចក្តីណែនាំអនុវត្តចែងថា៖ "ការឆ្លើយតបទៅនឹងសារណាតប ត្រូវបានអនុញ្ញាតតែក្នុងករណីដែលមិនមានការស្នើសុំឱ្យមានការដេញដោលផ្ទាល់មាត់ប៉ុណ្ណោះ ហើយការឆ្លើយតបនោះ ត្រូវដាក់ក្នុងរយៈពេល ៥ ថ្ងៃនៃប្រតិទិន គិតពីថ្ងៃជូនដំណឹងនៃសារណាតបនោះ ដែលត្រូវឆ្លើយតប"។

សវនាការជាសាធារណៈ លើបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍ខ្វែងប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយ នៅក្នុងរឿងក្ដី ០០៤ មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតទេ[7] ទោះបីជាត្រូវបានផ្ដល់ជូនភាគីនៅក្នុងរឿងក្ដី ០០៤/១, ០០៤/២ និង ០០៣[8] រួចមកហើយក្ដី វាមានហេតុផលអាចឱ្យសន្មតបានថា អ.ប.ជ. នឹងមិនប្រើប្រាស់ឆន្ទានុសិទ្ធិរបស់ខ្លួន ដើម្បីបើកសវនាលើសំណើសុំខ្វែង បន្ទាប់ពីមានសេចក្ដីពិចារណារបស់ខ្លួនឡើយ។

៣. អ.ប.ជ. ក៏មានសិទ្ធិអំណាចដែលជាប់ជាមួយ ក្នុងការអនុញ្ញាតសំណើសុំធ្វើការឆ្លើយតប "ដើម្បីទទួលព័ត៌មានឱ្យបានពេញលេញអំពីបញ្ហានេះ"[9]ដែរ។ អ.ប.ជ. *អាច* និង *គួរតែ*ពិចារណាទៅលើសេចក្ដីណែនាំជាសារអេឡិចត្រូនិករបស់ខ្លួនថា ពុំតម្រូវឱ្យមានការឆ្លើយតបណាមួយឡើយ ដូចដែលខ្លួនបានអនុញ្ញាតតាមសំណើរបស់មេធាវីការពារក្ដីសុំពន្យារពេលចម្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ ស.ព.អ. សុំឱ្យបិទបញ្ចប់ដំណាក់កាលមុនការជំនុំជម្រះនៃដំណើរការនីតិវិធីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣[10]។ ដោយពិចារណាថា ការកំណត់ចារឹកលក្ខណៈមិនត្រឹមត្រូវ និង ការបកស្រាយខុសឆ្គង

---

[7] *រឿងក្ដី យឹម ទិត្យ* សំណុំរឿងលេខ ០០៤/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក/កសចស (អបជ ៦១) សេចក្ដីសម្រេចលើសវនាការផ្ទាល់មាត់នៅក្នុងសំណុំរឿង ០០៤ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែមីនា ឆ្នាំ ២០២១ ឯកសារ D381/41 & D382/40។

[8] *រឿងក្ដី អ៊ុំ ចែម* សំណុំរឿងលេខ ០០៤/១/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក/កសចស (អបជ ៥០) ដីកាកំណត់កាលបរិច្ឆេទសម្រាប់សវនាការរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៧ ឯកសារ D308/3/1/19។ *រឿងក្ដី អោ អាន* សំណុំរឿងលេខ ០០៤/២/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក/កសចស (អបជ ៦០) ដីកាកំណត់កាលបរិច្ឆេទសម្រាប់សវនាការរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដំណោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី ៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០១៩ ឯកសារ D360/14 & D395/5។ ដីកាកំណត់កាលវិភាគសម្រាប់សវនាការរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងដីកាដំណោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០១៩ ឯកសារ D266/12។

[9] អ.ប.ជ. បានប្រើប្រាស់អំណាចដែលជាប់ជាមួយរបស់ខ្លួន ដើម្បីអនុញ្ញាតតាមការស្នើសុំធ្វើការឆ្លើយតប ទោះបីជាឯកសារដែលមានលក្ខណៈជា "ការឆ្លើយតប" ពី ស.ព.អ. ក្ដី ក្នុងការ"ទទួលព័ត៌មានឲ្យបានពេញលេញអំពីបញ្ហានោះ"។ *សូមមើល* សេចក្ដីសម្រេចជាសាធារណៈដែលបានកោសលុប [ត្រូវបានកោសលុប] អំពីបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងការខកខានរបស់អង្គភាពគាំពារការការពារក្ដីមិនបានដាក់បញ្ចូលសំណើរបស់គាត់ ដែលត្រូវដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងបញ្ជីគាំពារមេធាវីបរទេស ចុះថ្ងៃទី ៤ ខែសីហា ឆ្នាំ ២០១៦ ឯកសារលេខ ៤ ជើងទំព័រ ១៧។

[10] សំណើរបស់ មាស មុត សុំពន្យារពេលចម្លើយរបស់ខ្លួន តបទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាអន្តរជាតិសុំឱ្យបិទបញ្ចប់ដំណាក់កាលមុនការជំនុំជម្រះនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីក្នុងសំណុំរឿង ០០៣ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២១ ឯកសារ D271/2។ សេចក្ដីណែនាំរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះទៅភាគីទាំងអស់ក្នុងសំណុំរឿងលេខ ០០៣/០៧-០៩-២០០៩-អ.វ.ត.ក/ក.ស.ច.ស (អបជ ៣៧) ចុះថ្ងៃទី ២៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០២១។

របស់ ស.ព.អ. នៅបន្តយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាពដល់ទឡ្ហីករណ៍ថ្មី នោះការឆ្លើយតបមួយត្រូវតែមានដើម្បីធ្វើយុត្តិកម្មដល់ការអនុវត្ត និង សមធម៌[11]។

៤. ការមិនអនុញ្ញាតឱ្យមានការឆ្លើយតបមួយ ដើម្បីកែតម្រូវការបកស្រាយខុសឆ្គងយ៉ាងច្បាស់ក្រឡែតរបស់ ស.ព.អ. នាំឱ្យប៉ះពាល់ដល់ភាពត្រឹមត្រូវនៃដំណើរការនីតិវិធី[12]។ វាបង្កហានិភ័យទុកមានឱ្យការចាប់អារម្មណ៍ដោយភាន់ច្រឡំថា មេធាវីការពារក្ដីលើកទឡ្ហីករណ៍ថា អ.ប.ជ. បានសម្រេចជាឯកច្ឆន្ទក្នុងការតម្កល់ដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ ដោយសុខចិត្តបញ្ជូនរឿងក្ដីទៅជំនុំជម្រះ នៅពេលដែល ស.ច.ស. ម្នាក់បញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ រីឯ ស.ច.ស. ម្នាក់ទៀតលើកលែងចោទប្រកាន់ ហើយស្វែងរកការរំលត់រឿងក្ដី ០០៣ *តែប៉ុណ្ណោះ* ប្រសិនបើ អ.ប.ជ. មិនអាចចាប់បានសំឡេងភាគច្រើនលើសលុប ក្នុងការបញ្ជូនសំណុំរឿងទៅជំនុំជម្រះ[13]។

អាស្រ័យហេតុនេះ រាល់សំអាងហេតុផលដែលថ្លែងខាងលើនេះ និង ដើម្បីជាប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ អ.ប.ជ. គួរតែ **អនុញ្ញាត** តាមសំណើសុំធ្វើការឆ្លើយតបរបស់មេធាវីការពារក្ដី។

សូមលោកចៅក្រមទទួលយកសេចក្ដីគោរពអំពីយើងខ្ញុំ។

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្ងៃទី **១៤** ខែ**កក្កដា** ឆ្នាំ **២០២១**

សហមេធាវីការពារក្ដីលោក មាស មុត

អាង ឧត្ដម	Michael G. KARNAVA

[11] *សូមមើល រឿងក្ដីរវាង រដ្ឋអាជ្ញា ទល់នឹង Kupreškić* សំណុំរឿងលេខ IT-95-16-A សាលដីកាលើបណ្ដឹងសារទុក្ខរបស់ភាគីបណ្ដឹងសារទុក្ខ Vlatko Kupreškić, Drago Josipović, Zoran Kupreškić និង Mirjan Kupreškić ឱ្យទទួលយកភ័ស្ដុតាងបន្ថែម ចុះថ្ងៃទី ២៦ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១ កថាខណ្ឌ ៧០។

[12] *ដូចខាងលើ*។

[13] ចម្លើយរបស់ ស.ព.អ. កថាខណ្ឌ ២។